

5257041205
PO IARU
ENGLISH
FRANCAIS
ITALIANO
ESPAÑOL
Português
РУССКИЙ

Resin-based Dental Restorative Material

ESTELITE POSTERIOR

QUICK-CURE
CE
0120
REF PE01

ENGLISH
.....

Read all information, precautions and notes before using.

■PRODUCT DESCRIPTION AND GENERAL INFORMATION

- ESTELITE POSTERIOR is a light-cured, radiopaque composite resin for use in posterior restorations. ESTELITE POSTERIOR contains 84% by weight (70% by volume) of silica-zirconia filler (mean particle size: 2 μm, particle size range: 0.1 to 10 μm). A high filler load offers decreased polymerization shrinkage. The monomer matrix contains Bis-GMA, Triethylene glycol dimethacrylate (TEGDMA) and Bisphenol A polyethoxy methacrylate (Bis-MPEPP).
- ESTELITE POSTERIOR implements Radical-Amplified Photopolymerization initiator technology (RAP technology). Curing time for ESTELITE POSTERIOR can be shortened by one-third using a light curing unit with a wavelength range of 400 to 500nm (peak: 470nm) compared to our conventional resin composite. Please see the table depicting the relationship between curing time and increment depth (■INDICATIONS FOR FILLING AND CURING).
- RAP technology facilitates a longer working time for ESTELITE POSTERIOR.
- ESTELITE POSTERIOR is provided in SYRINGE.

■SHADE

PCE, PA1, PA2, PA3.

- Every shade provided for ESTELITE POSTERIOR has adequate translucency designed for posterior restoration.

- PCE serves as a top layer for the multi-shade layering technique.

- Tokuyama Dental Corporation does not provide ESTELITE POSTERIOR Shade Guide. Please make a mockup shade guide by using ESTELITE POSTERIOR.

■INDICATIONS

- Direct posterior restorations including the occlusal surface

- Repair of porcelain/composite

■CONTRAINDICATIONS

ESTELITE POSTERIOR contains methacrylic monomers. DO not use ESTELITE POSTERIOR for patients allergic to or hypersensitive to methacrylic and related monomers.

■PRECAUTIONS

- DO NOT use ESTELITE POSTERIOR for any purpose other than those listed in these instructions. Use ESTELITE POSTERIOR only as directed herein.
- ESTELITE POSTERIOR is designed for sale and use by licensed dental care professionals only. It is not designed for sale nor is it suitable for use by non-dental care professionals.
- DO NOT use ESTELITE POSTERIOR if the safety seals are broken or appear to have been tampered with.
- If ESTELITE POSTERIOR causes an allergic reaction or oversensitivity, discontinue its use immediately.
- Use examination gloves (plastic, vinyl, or latex) at all times when handling ESTELITE POSTERIOR to avoid the possibility of allergic reactions from methacrylic monomers. Note: Certain substances/materials may penetrate through examination gloves. If ESTELITE POSTERIOR comes in contact with the examination gloves, remove and dispose of the gloves, and wash hands thoroughly with water as soon as possible.
- Avoid contact of ESTELITE POSTERIOR with eyes, mucosal membrane, skin and clothing.
 - If ESTELITE POSTERIOR comes in contact with the eyes, thoroughly flush eyes with water and immediately contact an ophthalmologist.
 - If ESTELITE POSTERIOR comes in contact with the mucosal membrane, wipe the affected area immediately, and thoroughly flush with water after the restoration.
 - If ESTELITE POSTERIOR comes into contact with the skin or clothing, immediately saturate the area with alcohol-soaked cotton swab or gauze.
 - Instruct the patient to rinse his mouth immediately after treatment.
- ESTELITE POSTERIOR should not be ingested or aspirated. Ingestion or aspiration may cause serious injury.
- To avoid the unintentional ingestion of ESTELITE POSTERIOR, do not leave it unsupervised within the reach of patients and children.
- Clean the placement instruments with alcohol after use.
- When using a light-curing unit, protective eye shields, glasses or goggles should be worn.

■INDICATIONS FOR FILLING AND CURING

Be sure to light-cure ESTELITE POSTERIOR extraorally and check the time needed for complete hardening of ESTELITE POSTERIOR with your light curing unit before performing the bonding procedure. The following table illustrates the relationship between curing time and increment depth.

Light Type	Intensity (mW/cm ²)	Curing Time (seconds)	Increment Depth (mm) ¹⁾
Halogen	400	10	1.9
		20	2.3
		10	2.0
	600	20	2.4
		5	1.8
		10	2.4
LED	260	10	1.9
		20	2.0
	900	5	1.8
Plasma Arc	950	10	2.0
		3	2.1

- Increment depth was determined on the basis of test results performed in accordance with section 7.10 "depth of cure" of ISO4049: 2000.

■STORAGE

- Store ESTELITE POSTERIOR at a temperature between 0 - 25°C (32 - 77°F).
- AVOID direct exposure to light and heat.
- DO NOT use ESTELITE POSTERIOR after the indicated date of expiration on the syringe or package.

■DISPOSAL

To safely dispose of excess ESTELITE POSTERIOR, extrude unused portion from SYRINGE and light-cure before disposal.

■CLINICAL PROCEDURE

1. Cleaning

Thoroughly clean the tooth surface with a rubber cup and a fluoride-free paste then rinse with water.

2. Shade Selection

Select the appropriate shade of ESTELITE POSTERIOR prior to placing the rubber dam.

- Complete the shade selection within 5 minutes; desiccated teeth are lighter than wet or moist teeth.

- Lightness (color value) is primary importance on shade selection.

- When wavering in shade selection, select the lighter (high value) shade.

- In case of whitened teeth select the shade a few weeks after the completion of whitening. Whitened teeth may become slight darker.

3. Isolation

A rubber dam is the preferred method to isolate the tooth from contamination.

4. Cavity Preparation

Prepare the cavity and rinse with water. Add chamfers to the margins of posterior preparations (class I, II) because chamfers assist in diminishing demarcations between the cavity margins and restoration, thereby enhancing both esthetics and retention.

- In case of porcelain/composite repairs, roughen the surface with a bur or a diamond point to prepare the area for adhesion; apply phosphoric acid etch for cleaning; rinse thoroughly with water; air dry thoroughly and treat with a silane coupling agent (such as Tokuso Ceramic Primer) according to manufacturer's instructions.

5. Pulp Protection

Glass ionomer lining or calcium hydroxide should be applied if the cavity is in close proximity to the pulp. DO NOT USE EUGENOL BASED MATERIALS to protect the pulp as these materials will inhibit curing of bonding agent and/or ESTELITE POSTERIOR.

6. Bonding system

Apply light-cured bonding system according to manufacturer's instructions. We recommend the use of TOKUYAMA BOND FORCE which is a one component, self-etching, light-cured dental adhesive.

- Do not use self-cured bonding systems. We advise that light-cured bonding systems should be used with ESTELITE POSTERIOR since other types of bonding systems such as self-cured or dual-cured bonding systems may not provide effective adhesion when used with light-cured composite resins. If you want to use self-cured or dual-cured bonding systems, please confirm that such bonding systems are compatible with the light-cured composite resins being used.

7. Dispensing

Remove the syringe cap. Extrude the paste onto a mixing pad by turning the handle clockwise. Re-cap the syringe immediately after dispensing.

- DO NOT apply unnecessary force to the syringe immediately after removing from the refrigerator.

8. Filling and contouring

Fill the cavity incrementally using a suitable placing instrument. Increments should not exceed the indicated depth (please refer to the aforementioned table).

- DO NOT mix ESTELITE POSTERIOR with other brands of resin composite or other shades of ESTELITE POSTERIOR to avoid incomplete cure or entrapment of air bubbles.

9. Curing

Light-cure each increment for at least the indicated time (please see aforementioned table), keeping the curing light tip within a distance of 2 mm from the increment.

- If other brands of composite resins are layered over the cured composite, follow their instructions.

10. Finishing

Shape and polish the restoration. For finishing, use fine finishing diamond points. To diminish the demarcation between the composite and the natural tooth, rotate a 12 fluted carbide bur slowly along the margins without water. Use metal finishing strips or vinyl polishing strips for proximal surfaces. For polishing, polish with rubber points or any suitable polishing tool, such as PoGo™ (DENTSPLY/Caulk), Sof-Lex™ (3M ESPE), Identoflex® HiLuster Dia Polishers (Kerr), or D-FINE™ Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.).

* PoGo, Sof-Lex, Identoflex and D-FINE are not registered trademarks of Tokuyama Dental Corporation.

IMPORTANT NOTE: The manufacturer of ESTELITE POSTERIOR is not responsible for damage or injury caused by improper use of this product. It is the personal responsibility of the user to ensure that this product is suitable for an appropriate application before use.

Product specifications of ESTELITE POSTERIOR are subjected to change without notification. When the product specification change, the instruction and precautions may change also.

FRANCAIS
.....

Lire toutes les informations, précautions d'emploi et notes avant l'utilisation.

■DESCRIPTION DU PRODUIT ET INFORMATIONS GENERALES

- ESTELITE POSTERIOR est un composite photopolymérisable radio-opaque, à utiliser dans les restaurations postérieures. ESTELITE POSTERIOR contient 84% en poids (70% en volume) de particules silice-zircono (taille moyenne des particules : 2 μm, taille des particules comprise entre 0,1 et 10 μm). Un niveau élevé en particules procure un plus faible retrait lors de la polymérisation. La matrice monomère contient du Bis-GMA, du triéthylène glycol diméthacrylate (TEGDMA) et du Bisphénol A polyéthoxy méthacrylate (Bis-MPEPP).
- ESTELITE POSTERIOR met en œuvre la technologie de l’initiateur de photopolymérisation à amplification radicalaire (technologie RAP). Le temps de durcissement de l’ESTELITE POSTERIOR peut être diminué d’un tiers, avec une lampe à photopolymériser dont l’intervalle de longueurs d’ondes s’étend de 400 à 500 nm (pic : 470 nm), par rapport à un composite classique. Se reporter au tableau décrivant la relation entre le temps d’exposition et la profondeur de l’incrément (■INDICATIONS POUR L’OBTURATION ET LE DURCISSEMENT).
- La technologie RAP facilite un temps de travail plus long pour ESTELITE POSTERIOR.
- ESTELITE POSTERIOR est fourni en SERINGUE.

■TEINTE

PCE, PA1, PA2, PA3.

- Toutes les teintes fournies pour ESTELITE POSTERIOR ont une translucidité adaptée aux restaurations postérieures.

- La teinte PCE sert de couche supérieure en cas d'application de la technique de recouvrement multi-teinte.

- Tokuyama Dental Corporation ne fournit pas de nuancier pour ESTELITE POSTERIOR. Veuillez faire un nuancier en utilisant ESTELITE POSTERIOR.

■INDICATIONS

- Restaurations directes postérieures, y compris de la surface occlusale.

- Réparation d'éléments en porcelaine/composite.

■CONTRE-INDICATIONS

ESTELITE POSTERIOR contient des monomères méthacryliques et NE DOIT PAS être utilisé chez les patients qui présentent une allergie ou une hypersensibilité aux monomères méthacryliques et apparentés.

■PRECAUTIONS D'EMPLOI

- NE PAS utiliser ESTELITE POSTERIOR dans un autre but que ceux énumérés dans ce mode d'emploi. N'utiliser ESTELITE POSTERIOR que de la manière indiquée dans le présent document.
- ESTELITE POSTERIOR est exclusivement destiné à la vente aux professionnels agréés en soins dentaires et à l'utilisation par ceux-ci. Il n'est pas destiné à la vente, ni approprié à l'utilisation par des non professionnels en soins dentaires.
- NE PAS utiliser ESTELITE POSTERIOR si les bandes d'inviolabilité sont rompues ou semblent avoir été manipulées.
- Si ESTELITE POSTERIOR provoque une réaction allergique ou une hypersensibilité, en arrêter immédiatement l'utilisation.
- Utiliser des gants d'examen (plastique, vinyle ou latex) en permanence pendant la manipulation d'ESTELITE POSTERIOR afin d'éviter le risque de réactions allergiques aux monomères méthacryliques. Nota : Certain(es) substances/matériaux peuvent traverser les gants d'examen. Si ESTELITE POSTERIOR entre en contact avec les gants d'examen, les retirer et les jeter, et se laver méticuleusement les mains à l'eau dès que possible.

6) Eviter le contact d'ESTELITE POSTERIOR avec les yeux, les muqueuses, la peau et les vêtements.

- En cas de contact d'ESTELITE POSTERIOR avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau et contacter immédiatement un ophthlalmologiste.

- En cas de contact d'ESTELITE POSTERIOR avec les muqueuses, essayer immédiatement la zone atteinte et rincer abondamment à l'eau après la restauration.

- En cas de contact d'ESTELITE POSTERIOR avec la peau ou un vêtement, tremper immédiatement la zone à l'aide d'un tampon de coton ou d'une gaze imbibé(e) d'alcool.

- Demander au patient de se rincer la bouche immédiatement après le traitement.

7) ESTELITE POSTERIOR ne doit être ni ingéré, ni aspiré. L'ingestion ou l'aspiration peut provoquer des lésions graves.

8) Pour éviter une ingestion accidentelle d'ESTELITE POSTERIOR, ne pas laisser sans surveillance à la portée des patients et des enfants.

9) Nettoyer les instruments de placement à l'alcool après usage.

10) Lors de l'utilisation d'une lampe à photopolymériser, il convient de porter des bandeaux de protection oculaire, des lunettes protectrices ou des lunettes à coques.

■INDICATIONS RELATIVES A L'OBTURATION ET AU DURCISSEMENT

La vérification de la bonne photopolymérisation d'ESTELITE POSTERIOR doit être réalisée à l'extérieur de la bouche. Vérifier le temps nécessaire pour un durcissement complet d'ESTELITE POSTERIOR avec votre lampe à photopolymériser avant de réaliser la procédure de collage. Le tableau suivant illustre la relation entre le temps d'exposition et la profondeur de l'incrément.

Type de lampe	Intensité (mW/cm ²)	Temps d'exposition (secondes)	Profondeur de l'incrément (mm) ¹⁾
Halogène	400	10	1.9
		20	2.3
		10	2.0
	600	20	2.4
		5	1.8
		10	2.4
DEL	260	10	1.9
		20	2.0
	900	5	1.8
Arc à plasma	950	3	2.1

- La profondeur de l'incrément a été déterminée en se basant sur des résultats d'essais réalisés conformément à la section 7.10 "Profondeur de polymérisation" de l'ISO4049: 2000.

■CONSERVATION

- Conservr ESTELITE POSTERIOR à une température comprise entre 0 et 25°C (entre 32 et 77°F).
- EVITER l'exposition directe à la lumière et à la chaleur.
- NE PAS utiliser ESTELITE POSTERIOR au-delà de la date d'expiration indiquée sur la seringue ou sur l'emballage.

■ELIMINATION

Pour éliminer en toute sécurité l'excès d'ESTELITE POSTERIOR, extruder le produit inutilisé de la SERINGUE et le photopolymériser avant de le jeter.

■PROTOCOLLE CLINIQUE

1. Nettoyage

Nettoyer à fond la surface de la dent à l'aide d'une cupule en caoutchouc et d'une pâte ne contenant pas de fluorure, puis rincer à l'eau.

2. Choix de la teinte

Choisir la teinte d'ESTELITE POSTERIOR appropriée avant de placer la digue en caoutchouc.

- Accomplir le choix de la teinte dans les 5 minutes; les dents sèches sont plus claires que les dents humides ou mouillées.

- La luminosité (indice de couleur) est de première importance dans le choix de la teinte.

- En cas d'hésitation quant au choix de la teinte, choisir la plus lumineuse (high value).

- Dans le cas de dents blanches, choisir la teinte quelques semaines après la fin du blanchiment. Les dents blanches risquent de foncer légèrement.

3. Isolement

Une digue en caoutchouc constitue le procédé de choix pour isoler la dent de toute contamination.

4. Préparation de la cavité

Préparer la cavité et la rincer à l'eau. Ajouter des chanfreins aux bords des préparations postérieures (classes I, II) car les chanfreins aident à atténuer les démarcations entre les bords de la cavité et la restauration, améliorant ainsi à la fois l'esthétique et la rétention.

- Dans le cas de réparations d'éléments en porcelaine ou en composite, rendre la surface rugueuse à l'aide d'une fraise ou d'une pointe de diamant pour préparer la zone à l'adhérence; mordancer avec de l'acide phosphorique pour nettoyer, rincer abondamment à l'eau; sécher minutieusement à l'air et traiter avec un agent de couplage au silane (tel que le Tokuso Ceramic Primer) conformément au mode d'emploi du fabricant.

5. Protection de la pulpe

Une base intermédiaire en verre ionomère ou à base d'hydroxyde de calcium doit être appliquée si la cavité est très proche de la pulpe. NE PAS UTILISER DE MATERIAUX A BASE D'EUGENOL pour protéger la pulpe car ces matériaux inhibent le durcissement de l'agent de collage et/ou de l'ESTELITE POSTERIOR.

6. Système de collage

Appliquer le système de collage photopolymérisable conformément aux instructions du fabricant. Nous recommandons l'utilisation de TOKUYAMA BOND FORCE qui est un adhésif dentaire monocomposant automordantant photopolymérisable.

- Ne pas utiliser de systèmes de collage autdurcissants. Nous conseillons d'utiliser des systèmes de collage photopolymérisables avec l'ESTELITE POSTERIOR car d'autres types de systèmes de collage, tels que les systèmes de collage à autdurcissement ou à double durcissement risquent de ne pas fournir l'adhérence nécessaire lorsqu'on les utilise avec des résines composites photopolymérisables. Si vous souhaitez utiliser des systèmes de collage à autdurcissement ou à double durcissement, veuillez vous assurer que ces systèmes de collage sont compatibles avec les résines composites photopolymérisables utilisées.

7. Distribution

Retirer le capuchon de la seringue. Extruder la pâte sur un bloc de mélange en faisant tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre. Remettre le capuchon sur la seringue immédiatement après la distribution.

- NE PAS appliquer de force inutile sur la seringue juste à sa sortie du réfrigérateur.

8. Obturation et réalisation des contours

Remplir la cavité progressivement en utilisant un instrument de placement adapté. Les incréments ne doivent pas dépasser la profondeur indiquée (se reporter au tableau mentionné ci-dessus).

- NE PAS mélanger ESTELITE POSTERIOR avec d'autres marques de résine composite ou avec d'autres teintes d'ESTELITE POSTERIOR afin d'éviter un durcissement incomplet ou le piégeage de bulles d'air.

9. Durcissement

Exposer chaque incrément à la lampe à polymériser pendant au moins la durée indiquée (se reporter au tableau mentionné ci-dessus), en maintenant l'extrémité de celle-ci à une distance de 2 mm de l'incrément.

- Si d'autres marques de résines composites sont déposées en couches sur le composite durci, suivre les instructions les concernant.

10. Finissage

Modeler et polir la restauration. Pour le finissage, utiliser de fines pointes de finissage à diamant. Pour atténuer la démarcation entre le composite et la dent naturelle, faire tourner une fraise en carbure cannelée (12) lentement le long des bords sans utiliser d'eau. Utiliser des bandes de finition en métal ou des bandes de polissage en vinyle pour les surfaces proximales. Pour le polissage, utiliser des pointes caoutchouc ou tout autre instrument de polissage approprié, tel que PoGo™ (DENTSPLY/Caulk), Sof-Lex™ (3M ESPE), Identoflex® HiLuster Dia Polishers (Kerr) ou D-FINE™ Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.).
* PoGo, Sof-Lex, Identoflex et D-FINE ne sont pas des marques déposées de Tokuyama Dental Corporation.

NOTE IMPORTANTE: Le fabricant d'ESTELITE POSTERIOR n'est pas responsable des dommages ou des lésions occasionnés par une utilisation inappropriée de ce produit. Il est de la responsabilité personnelle de l'utilisateur de s'assurer, avant l'utilisation, que ce produit convient à une application appropriée.

Les caractéristiques du produit ESTELITE POSTERIOR sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable. Lorsque les caractéristiques du produit changent, le mode d'emploi et les précautions à observer sont également susceptibles de changer.

ITALIANO
.....

Leggere attentamente tutte le informazioni, le avvertenze e le note prima dell'uso.

■DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E INFORMAZIONI GENERALI

- ESTELITE POSTERIOR è una resina composita, fotopolimerizzabile, radiopaca, per la ricostruzione nei settori posteriori. ESTELITE POSTERIOR contiene l'84% in peso (70% in volume) di riempitivo di zirconia-silicio (dimensioni medie 2 μm, range dimensioni da 0,1 a 10 μm). L'elevata percentuale di riempitivo offre una minore contrazione in fase di polimerizzazione. La matrice contiene Bis-GMA e trietilene glicole dimetacrilato (TEGDMA) e bisfenolo A polietossi metacrilato (Bis-MPEPP).
- ESTELITE POSTERIOR si avvale della tecnologia dell'iniziatore RAP (Fotopolimerizzazione a Radicali Amplificati). Il tempo di polimerizzazione di ESTELITE POSTERIOR può essere abbreviato di un terzo utilizzando l'unità di polimerizzazione avente una lunghezza d'onda nel range da 400 a 500 nm (picco: 470 nm) rispetto alla nostra resina composite convenzionale (ESTELITE Σ). Vedere anche la tabella in cui sono riportate le relazioni tra il tempo di polimerizzazione e la profondità d'incremento (■INDICAZIONI PER RIEMPIMENTO E POLIMERIZZAZIONE).
- La tecnologia RAP consente un tempo di lavoro più lungo per ESTELITE POSTERIOR.
- ESTELITE POSTERIOR viene fornito in SIRINGA.

■COLORI

PCE, PA1, PA2, PA3.

- tutti i colori forniti con ESTELITE POSTERIOR possiedono una traslucidità appropriata, concepita per la ricostruzione posteriore.

- I colori PCE fungono inoltre da strato superiore per la tecnica di stratificazione multi-tinta.

- Tokuyama Dental Corporation non fornisce una guida dei colori per ESTELITE POSTERIOR. Effettuare dei modelli di prova dei colori usando ESTELITE POSTERIOR.

■INDICAZIONI

- Ricostruzioni posteriori comprendenti la superficie occlusale

- Riparazione di porcellana/composito

■CONTROINDICAZIONI

ESTELITE POSTERIOR contiene monomeri metacrilici. NON utilizzare ESTELITE POSTERIOR in pazienti allergici o ipersensibili a questa sostanza ed ai relativi monomeri.

■PRECAUZIONI

- NON utilizzare ESTELITE POSTERIOR per scopi diversi da quelli specificati nelle presenti istruzioni. Impiegare ESTELITE POSTERIOR esclusivamente secondo quanto qui indicato.
- ESTELITE POSTERIOR è destinato alla vendita e all'uso esclusivamente di utilizzatori professionali abilitati alle cure dentali. Non è indicato alla vendita e all'uso in applicazioni non destinate alle cure dentali.
- NON utilizzare ESTELITE POSTERIOR se i sigilli di garanzia sono rotti o sembrano manomessi.
- In presenza di reazione allergica o di ipersensibilità durante l'uso di ESTELITE POSTERIOR, interrompere immediatamente l'applicazione.
- Si raccomanda di utilizzare sempre guanti da esame (in plastica, vinile o lattice) quando si manipola ESTELITE POSTERIOR in modo da evitare eventuali reazioni allergiche causate dai monomeri metacrilici. Nota: Alcune sostanze/alcuni materiali possono penetrare attraverso i guanti. Se ESTELITE POSTERIOR viene in contatto con i guanti, toglierli e gettarli immediatamente tra i rifiuti e lavarsi scrupolosamente le mani con acqua al più presto.
- Evitare il contatto di ESTELITE POSTERIOR con gli occhi, le mucose, le pelle e gli abiti.
 - Se ESTELITE POSTERIOR viene a contatto con gli occhi, lavarli con abbondante acqua e contattare immediatamente un oculista.
 - Se ESTELITE POSTERIOR viene a contatto con le mucose, pulire immediatamente l'area interessata, lavare con abbondante acqua dopo la ricostruzione.
 - Se ESTELITE POSTERIOR viene a contatto con la pelle o gli abiti, pulire immediatamente l'area con un batuffolo di cotone imbevuto d'alcol.
 - Chiedere al paziente di sciacquare la bocca immediatamente dopo il trattamento.
- Non ingerire né aspirare ESTELITE POSTERIOR. L'ingestione o l'aspirazione possono causare gravi lesioni.
- Per evitare l'ingestione accidentale di ESTELITE POSTERIOR, non lasciare il prodotto incustodito alla portata di pazienti e bambini.
- Dopo ogni uso, ripulire accuratamente con alcol gli strumenti usati.
- Se si usa un apparecchio per fotopolimerizzazione, indossare sempre una protezione per gli occhi (visiera o occhiali).

■INDICAZIONI PER RIEMPIMENTO E POLIMERIZZAZIONE

Assicurarsi che la fotopolimerizzazione di ESTELITE POSTERIOR avvenga e controllare il tempo necessario per l'indurimento completo di ESTELITE POSTERIOR utilizzando l'unità di polimerizzazione prima di eseguire la procedura di adesione. Nella seguente tabella sono riportati i rapporti tra il tempo di polimerizzazione e la profondità dell'incremento.

Tipo di luce	Intensità (mW/cm ²)	Tempo (secondi)	Profondità incremento (mm) ¹⁾
Alogena	400	10	1.9
		20	2.3
		10	2.0
	600	20	

-PCE sirve de capa superior en la técnica de estratificación de varios colores.
- Tokuyama Dental Corporation no proporcionar una Guía de colores para ESTELITE POSTERIOR. Se recomienda hacer una maqueta guía de colores a medida que se utilice ESTELITE POSTERIOR.

■INDICACIONES

-Restauraciones directas posteriores, incluida la superficie oclusal

- Reparación de porcelana/compuesto

■CONTRAINDICACIONES

ESTELITE POSTERIOR contiene monómeros metacrílicos. NO utilice ESTELITE POSTERIOR en pacientes alérgicos o hipersensibles al metacrílico y a sus monómeros.

■PRECAUCIONES

- NO utilizar ESTELITE POSTERIOR para otros fines aparte de los señalados en estas instrucciones. Utilizar ESTELITE POSTERIOR únicamente, conforme a las presentes indicaciones.
- ESTELITE POSTERIOR ha sido diseñado para la venta y el uso exclusivo de odontólogos colegiados, y en ningún caso para la venta y utilización por otro tipo de profesionales.
- NO utilizar ESTELITE POSTERIOR si los precintos de seguridad están rotos o presentan signos de manipulación.
- En caso de que ESTELITE POSTERIOR causara una reacción alérgica o hipersensibilidad, suspender inmediatamente su utilización.
- Se recomienda utilizar siempre guantes de exploración (de plástico, vinilo o látex) al manipular ESTELITE POSTERIOR con el fin de evitar posibles reacciones alérgicas debidas a los monómeros metacrílicos. Advertencia: Algunas sustancias/ materias pueden penetrar a través de los guantes. En caso de contacto de ESTELITE POSTERIOR con los guantes de exploración, retirarlos, desecharlos y lavarse bien las manos con agua lo antes posible.
- Evitar el contacto de ESTELITE POSTERIOR con los ojos, las mucosas, la piel y la ropa.
 - En caso de contacto de ESTELITE POSTERIOR con los ojos, enjuagar bien los ojos con agua y contactar inmediatamente con un oftalmólogo.
 - En caso de contacto de ESTELITE POSTERIOR con la mucosa, limpiar inmediatamente la zona afectada, y enjuagar bien con agua tras la restauración.
 - En caso de contacto de ESTELITE POSTERIOR con la piel o la ropa, lavar inmediatamente la zona con un bastoncillo de algodón o una compresa impregnados de alcohol.
 - Indicar al paciente que se enjuague la boca inmediatamente después del tratamiento.
- ESTELITE POSTERIOR no debe ser ingerido ni absorbido. Su ingestión o absorción puede causar lesiones graves.
- Con el fin de evitar la ingestión accidental de ESTELITE POSTERIOR, el producto no debe dejarse al alcance de los pacientes ni de los niños sin vigilancia.
- Después de la utilización, limpiar el instrumental de colocación con alcohol.
- Durante la utilización de la lámpara de fotopolimerización, debe llevarse protección ocular o gafas de seguridad.

■INDICACIONES DE RELENADO Y DE CURADO

Asegurarse de fotopolimerizar el ESTELITE POSTERIOR fuera de la boca y comprobar el tiempo necesario para el endurecimiento completo del producto con la lámpara de polimerización antes de proceder a la adhesión. La siguiente tabla indica la relación entre el tiempo de curado y la profundidad de incremento.

Tipo de luz	Intensidad (mW/cm²)	Tiempo de curado (segundos)	Profundidad de incremento (mm) ¹⁾
Halógena	400	10	1,9
		20	2,3
		10	2,0
	600	20	2,4
		5	1,8
		10	2,4
800	10	1,9	
	20	2,0	
	5	1,8	
LED	260	10	2,0
		5	1,8
		10	2,0
Arco de plasma	950	3	2,1

1) La profundidad de incremento se ha determinado sobre la base de los resultados de las pruebas realizadas, conforme al apartado 7.10 "profundidad de curado" de ISO4049: 2000.

■ALMACENAMIENTO

- Almacenar ESTELITE POSTERIOR a una temperatura entre 0 - 25 °C (32 - 77 ° F).
- EVITAR la exposición directa a la luz y al calor.
- NO utilizar ESTELITE POSTERIOR después de la fecha de caducidad indicada en la jeringa o en el embalaje.

■ELIMINACIÓN

Para eliminar de forma segura el exceso de ESTELITE POSTERIOR, extraer la parte del producto no utilizada de la JERINGA y fotopolimerizarla antes de desecharla.

■PROCEDIMIENTO CLÍNICO

1. Limpieza

Limpiar a fondo la superficie de los dientes con una taza de goma y pasta dental sin flúor y después enjuagar con agua.

2. Selección del color

Seleccionar el color apropiado de ESTELITE POSTERIOR antes de colocar el dique de goma.

- Completar la selección del tono en 5 minutos; los dientes secos son más luminosos que los dientes mojados o húmedos.

- La luminosidad (valor del color) tiene una importancia esencial en la selección del matiz.

- En caso de dudas, respecto a la selección del tono, elegir el más claro (valor más alto).

- En caso de dientes blanqueados, seleccionar el tono unas cuantas semanas después de que se efectúe el blanqueado. Los dientes blanqueados pueden oscurecer levemente.

3. Aislamiento

El mejor método para aislar el diente de cualquier contaminación es el dique de goma.

4. Preparación de la cavidad

Preparar la cavidad y enjuagar con agua. Realizar chaflanes en los bordes de las preparaciones posteriores (clase I, II), porq ue ayudan a borrar las demarcaciones entre los márgenes de la cavidad y la restauración de modo que mejoran la estética a la vez que la retención.

- En caso de reparaciones con porcelana/compuesto, pulir la superficie con una fresa dental o punta de diamante para preparar la zona para la adhesión; aplicar un grabado de ácido fosfórico para la limpieza, enjuagar bien con agua; secar a fondo con aire y tratar con un agente adaptador de silano (tal como la base cerámica Tokuso Ceramic Primer) según las instrucciones del fabricante.

5. Protección de la pulpa

Se puede aplicar un recubrimiento de ionómero de vidrio o hidróxido de calcio si la cavidad se encuentra muy cerca de la pulpa. NO UTILIZAR MATERIALES CON EUGENOL para la protección de la pulpa, ya que estos inhibirían el endurecimiento del agente adhesivo y/o de ESTELITE POSTERIOR.

6. Sistema adhesivo

Aplicar el sistema adhesivo fotopolimerizable conforme a las instrucciones del fabricante. Recomendamos el uso de TOKUYAMA BOND FORCE,

monocomponente adhesivo dental autograbado fotopolimerizable.

- No utilizar sistemas adhesivos de autocurado. Se recomienda utilizar un adhesivo fotopolimerizable con el ESTELITE POSTERIOR pues otros tipos de adhesivos, como el de autocurado o de curado dual, no siempre proporcionan una adhesión eficaz cuando se utilizan con resinas compuestas fotopolimerizables. Si desea utilizar un adhesivo de autocurado o de curado dual, debe asegurarse de que estos sistemas sean compatibles con las resinas compuestas fotopolimerizables que está utilizando.

7. Dosificación

Retirar la tapa de la JERINGA. Extruir la pasta en una placa mezcladora, girando el émbolo en el sentido de las agujas del reloj. Tapar inmediatamente la jeringa después de la dosificación.

- NO APLICAR una fuerza innecesaria sobre la jeringa, inmediatamente después de sacarla del refrigerador.

8. Rellenado y contorno

Rellenar la cavidad progresivamente utilizando un instrumento de aplicación adecuado. Los incrementos no deben superar la profundidad indicada (véase la tabla antes mencionada).

- NO mezclar ESTELITE POSTERIOR con otras marcas de resina compuesta u otros color de ESTELITE POSTERIOR para evitar una polimerización incompleta o la formación de burbujas de aire.

9. Polimerización

Fotopolimerizar cada incremento al menos durante el tiempo indicado (véase la tabla antes mencionada) y mantener el foco de la lámpara de polimerización a una distancia de 2 mm del incremento.

- Si se emplean capas de resinas compuestas de otras marcas encima del compuesto polimerizado, obsérvense sus instrucciones.

10. Acabado

Modelar y pulir la restauración. Para el acabado, utilizar puntas específicas de diamante. Para disminuir la demarcación entre el compuesto y el diente natural, utilizar una fresa de carburo estríada 12 a lo largo de los bordes, sin agua. Utilizar bandas de metal o de vinilo de pulido para las superficies proximales. Como el pulido, utilizar puntas de goma o un instrumento de pulido adecuado, como el PoGo™ (DENTSPLY/Caulk), Sof-Lex™ (3M ESPE), Identoflex® HiLuster Dia Polishers (Kerr) o D-FINE™ Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.).
* PoGo, Sof-Lex, Identoflex y D-FINE no son marcas registradas de Tokuyama Dental Corporation.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: El fabricante de ESTELITE POSTERIOR no es responsable de cualquier daño o lesión causados por el uso incorrecto de este producto. Es responsabilidad personal del odontólogo asegurarse de que este es el producto adecuado para una determinada aplicación antes de utilizarlo.

Las especificaciones del producto ESTELITE POSTERIOR están sujetas a cambios sin previo aviso. En caso de cambios en las especificaciones del producto, podrán cambiar también las instrucciones y precauciones de uso.

Português

Antes de utilizar, ler com atenção as informações, precauções e notas.

■DESCRIÇÃO DO PRODUTO E INFORMAÇÃO GERAL

- ESTELITE POSTERIOR é uma resina composta fotopolimerizável e radiopaca, utilizada para restaurações posteriores. ESTELITE POSTERIOR contém 84% em peso (70% em volume) de material de enchimento sílica-zircônio (tamanho médio das partículas: 2 *μ*m; faixa de tamanho das partículas: 0,1 a 10 *μ*m). A elevada quantidade de carga reduz a contração de polimerização. A matriz do monômero contém Bis-GMA, trietileno-glicol-dimetacrilato (TEGDMA) e Bisfenol A polioetoxymetacrilato (Bis-MPEPP).
- ESTELITE POSTERIOR utiliza a tecnologia de iniciador de fotopolimerização amplificada por radical (tecnologia RAP). O tempo de polimerização pode ser reduzido a um terço em comparação com as resinas compostas tradicionais se utilizar uma lâmpada de fotopolimerização de comprimento de onda entre os 400 e os 500 nm (valor de pico: 470 nm). Ver tabela da relação entre o tempo de polimerização e a profundidade do incremento (■INDICAÇÕES PARA O ENCHIMENTO E A POLIMERIZAÇÃO).
- A tecnologia RAP proporciona um tempo de trabalho alargado ao ESTELITE POSTERIOR.
- ESTELITE POSTERIOR está disponível em SERINGAS.

■TONALIDADE

PCE, PA1, PA2, PA3.

- Todas as tonalidades disponíveis de ESTELITE POSTERIOR oferecem translucidez adequada, desenvolvida para restaurações posteriores.

- A tonalidade PCE é utilizada como camada superior na técnica de estratificação multi-tonalidades.

- A Tokuyama Dental Corporation não fornece a escala de tonalidades ESTELITE POSTERIOR Shade Guide. Prepare um modelo de escala de tonalidades usando o ESTELITE POSTERIOR.

■INDICAÇÕES

- Restaurações posteriores diretas, incluindo a superfície de oclusão.

- Reparo de porcelana/compósito.

■CONTRA-INDICAÇÕES

ESTELITE POSTERIOR contém monómeros de metacrílato. Não utilizar ESTELITE POSTERIOR em pacientes alérgicos ou com hipersensibilidade a monómeros de metacrílato ou relacionados.

■PRECAUCÕES

- Não utilizar ESTELITE POSTERIOR para qualquer propósito que não esteja mencionado nestas instruções. Utilizar ESTELITE POSTERIOR unicamente conforme indicado neste documento.
- ESTELITE POSTERIOR só pode ser vendido e utilizado exclusivamente por profissionais qualificados na área da odontologia. Não deve ser vendido nem utilizado por profissionais que não pertençam à área da odontologia.
- Não utilizar ESTELITE POSTERIOR se os selos de segurança estiverem abertos ou aparentarem ter sido forçados.
- No caso de ESTELITE POSTERIOR causar uma reação alérgica ou de hipersensibilidade, interromper imediatamente a sua utilização.
- Utilizar luvas de exame (plástico, vinil ou látex) sempre que se manusear ESTELITE POSTERIOR, para evitar a possibilidade de reações alérgicas aos monómeros de metacrílato. Nota: Certas substâncias/materiais podem penetrar através das luvas de exame. No caso de ESTELITE POSTERIOR entrar em contato com as luvas de exame, retirar e descartar as luvas, e lavar cuidadosamente as mãos com água o mais rápido possível.
- Evitar o contato de ESTELITE POSTERIOR com os olhos, as mucosas, a pele e a roupa.
 - No caso de ESTELITE POSTERIOR entrar em contato com os olhos, lavar cuidadosamente e abundantemente os olhos com água e consultar imediatamente um oftalmologista.
 - No caso de ESTELITE POSTERIOR entrar em contato com as mucosas, limpar imediatamente a zona afetada e lavar cuidadosamente com água depois da restauração.
 - No caso de ESTELITE POSTERIOR entrar em contato com a pele ou a roupa, ensopar imediatamente a zona com um tampão ou uma gaze de algodão embebido em álcool.
 - Pedir ao paciente que lave a boca imediatamente depois do tratamento.
- Não se deve ingerir ou inalar ESTELITE POSTERIOR. A ingestão ou inalação podem causar graves lesões.
- Para evitar a ingestão acidental de ESTELITE POSTERIOR, não deixar o produto ao alcance dos pacientes ou das crianças.
- Limpar os instrumentos com álcool depois de terem sido utilizados.
- Ao utilizar uma lâmpada de polimerização, devem-se proteger os olhos (com viseiras, óculos de proteção).

■INDICAÇÕES PARA O ENCHIMENTO E A POLIMERIZAÇÃO

Polimerizar o ESTELITE POSTERIOR fora da boca e verificar o tempo necessário para o endurecimento completo de ESTELITE POSTERIOR com a lâmpada de polimerização antes de proceder à adesão. A seguinte tabela indica a relação entre o tempo de polimerização e a profundidade do incremento.

Tipo de luz	Intensidade (mW/cm²)	Tempo de polimerização (segundos)	Profundidade do incremento (mm) ¹⁾
Halogéneo	400	10	1,9
		20	2,3
		10	2,0
	600	20	2,4
		5	1,8
		10	2,4
260	10	1,9	
	20	2,0	
	5	1,8	
LED	900	10	2,0
		5	1,8
		10	2,0
Arco de plasma	950	3	2,1

1) A profundidade do incremento foi determinada com base nos resultados realizados em conformidade com a secção 7.10 "depth of cure" (ISO4049): 2000.

■ARMAZENAMENTO

- Guardar o ESTELITE POSTERIOR a uma temperatura entre 0 - 25 °C (32 - 77 °F).
- EVITAR expor diretamente à luz e ao calor.
- NÃO UTILIZAR ESTELITE POSTERIOR depois da data de validade indicada na seringa ou na embalagem.

■ELIMINAÇÃO

Para eliminar com segurança o excesso de ESTELITE POSTERIOR, retirar o produto não utilizado da SERINGA e proceder à sua polimerização antes de o descartar.

■PROCEDIMENTO CLÍNICO

1. Limpeza

Limpar cuidadosamente a superfície do dente com taça de borracha e uma pasta sem flúoretos. Lavar com água.

2. Seleção da tonalidade

Selecionar a tonalidade de ESTELITE POSTERIOR apropriada antes de colocar o dique de borracha.

- Não demorar mais de 5 minutos a escolher; ao secar, os dentes ficam mais claros do que quando estão molhados ou úmidos.

- A claridade (valor da cor) é da maior importância para a seleção da tonalidade.

- Se se hesitar na seleção da tonalidade, deve-se optar pela tonalidade mais clara (de valor mais alto).

- No caso de dentes clareados, selecionar a tonalidade umas semanas depois de completado o clareamento. Os dentes clareados podem escurecer ligeiramente.

3. Isolamento

Para preservar o dente da contaminação, o método de isolamento preferencial é o isolamento absoluto com dique de borracha.

4. Preparação da cavidade

Preparar a cavidade e lavar com água. Colocar chanfros nas bordas das preparações posteriores (classes I, II): isto ajuda a apagar as demarcações entre as bordas da cavidade e a restauração, melhorando desta forma a estética e a retenção.

- No caso de reparos em porcelana/compósito, preparar a adesão tornando a superfície áspera com uma broca ou uma ponta de diamante; condicionar com ácido fosfórico para limpar; lavar com água, secar exaustivamente com ar e aplicar um agente adesivo com silano (como o Tokuso Ceramic Primer), seguindo as instruções do fabricante.

5. Proteção da polpa

No caso da cavidade estar localizada perto da polpa, deve-se aplicar um forramento de ionómero de vidro ou de hidróxido de cálcio. NÃO UTILIZAR MATERIAIS À BASE DE EUGENOL para proteger a polpa uma vez que esses materiais inibem a polimerização do agente adesivo e/ou do ESTELITE POSTERIOR.

6. Sistema adesivo

Aplicar o sistema adesivo fotopolimerizável em conformidade com as instruções do fabricante. Recomendamos a utilização de TOKUYAMA BOND FORCE, adesivo odontológico, monocomponente, autocondicionante e fotopolimerizável.

- Não utilizar sistemas adesivos auto-polimerizáveis. Avisamos que devem ser utilizados sistemas adesivos fotopolimerizáveis com o ESTELITE POSTERIOR, uma vez que os outros tipos de sistemas (auto-polimerizáveis ou de polimerização dupla) podem não proporcionar uma adesão eficiente quando utilizados com resinas compostas fotopolimerizáveis. Se desejar utilizar sistemas adesivos auto-polimerizáveis ou de polimerização dupla, por favor certifique-se de que sejam compatíveis com as resinas compostas fotopolimerizáveis que pretend utilizar.

7. Dosagem

Retirar a tampa da seringa. Colocar a pasta num bloco de mistura fazendo rodar o émbolo no sentido dos ponteiros de um relógio. Colocar novamente a tampa na seringa imediatemente depois da utilização.

- NÃO APLICAR força desnecessária na seringa logo depois de a ter retirado da geladéra.

8. Enchimento e contornoamento

Encher a cavidade incrementalmente com o uso de um instrumento de inserção apropriado. As porções não devem exceder a profundidade indicada (Ver tabela mencionada acima).

- NÃO MISTURAR ESTELITE POSTERIOR com outras marcas de resinas compostas ou outras tonalidades de ESTELITE POSTERIOR, a fim de evitar que a polimerização seja incompleta ou que capturem bolhas de ar.

9. Polimerização

Fotopolimerizar cada incremento durante pelo menos o tempo indicado (Ver tabela mencionada acima), mantendo a extremidade da lâmpada de fotopolimerização a 2 mm de distância do incremento.

- No caso de outras marcas de resina a serem aplicadas por cima do compósito polimerizado, seguir as instruções dessas marcas.

10. Acabamento

Moldar e polir a restauração. Para o acabamento, utilizar pontas de acabamento finas diamantadas. Para atenuar a demarcação entre o compósito e o dente natural, fazer rodar lentamente a seco uma broca de carbono #12 curva ao longo das margens. Utilizar tiras de acabamento metálicas ou tiras vinil de polimento para as superfícies proximais. Para polir, utilizar pontas de borracha o qualquer instrumento adequado para polimento, tal como PoGo™ (DENTSPLY/Caulk), Sof-Lex™ (3M ESPE), Identoflex® HiLuster Dia Polishers (Kerr), ou D-FINE™ Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.).
*PoGo, Sof-Lex, Identoflex e D-FINE não são marcas registadas da Tokuyama Dental Corporation.

NOTA IMPORTANTE: O fabricante do ESTELITE POSTERIOR não é responsável pelos danos ou lesões causados pela utilização indevida do produto. É da responsabilidade pessoal do utilizador verificar se este produto está adequado para uma determinada aplicação antes de o utilizar para esse fim. As especificações do ESTELITE POSTERIOR podem ser alteradas sem aviso prévio. No caso de alteração das especificações do produto, as instruções e precauções poderão também vir a ser alteradas.

РУССКИЙ

Перед использованием внимательно прочтите всю информацию, меры предосторожности и примечания.

■ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- ESTELITE POSTERIOR – светотверждаемый, рентгеноконтрастный композиционный материал, предназначенный для использования при реставрации боковых зубов. ESTELITE POSTERIOR содержит 84% по весу (70% по объему) кремний-циркониевого наполнителя (средний размер частиц: 2 мкм, фракционный состав частиц: от 0,1 до 10 мкм). Высокая степень наполненности композита обеспечивает низкую полимеризационную усадку. Мономерная основа содержит бислицидиметилметакрилат (Bis-GMA), триэтилглицоль диметакрилат (TEGDMA) и бисфенол А политокси метакрилат (Bis-MPEPP).
- В материале ESTELITE POSTERIOR использована радикал-усиленная система активации полимеризации (Radical-Amplified Photopolymerization initiator technology - RAP technology). При использовании фотополимеризатора с длиной волны в диапазоне 400-500 нм (пик – 470 нм) время отверждения ESTELITE POSTERIOR может быть сокращено до одной трети по сравнению с нашими традиционными композиционными материалами. Обратите внимание на таблицу, отображающую зависимость времени полимеризации от толщины слоя материала (ИНСТРУКЦИИ ПО ВНЕСЕНИЮ И ПОЛИМЕРИЗАЦИИ).
- Радикал-усиленная система активации полимеризации обеспечивает более долгое рабочее время материала ESTELITE POSTERIOR.
- ESTELITE POSTERIOR выпускается в ШПРИЦАХ.

■ОТТЕНКИ

PCE, PA1, PA2, PA3.

- Все оттенки для ESTELITE POSTERIOR имеют адекватную степень прозрачности, необходимую для использования при реставрации боковых зубов.

- PCE может быть использован как верхний слой при послышной многооттеночной реставрации.

- Компания Tokuyama Dental Corporation не предоставляет Шкалу оттенков для ESTELITE POSTERIOR. При использовании ESTELITE POSTERIOR сделайте макет шкалы оттенков.

■ПОКАЗАНИЯ

- Прямое восстановление боковых зубов, включая окклюзионную поверхность.

- Восстановление керамических и композитных реставраций.

■ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

ESTELITE POSTERIOR содержит метакриловые мономеры. ESTELITE POSTERIOR ПРОТИВОПОКАЗАН пациентам, у которых имеется аллергия или повышенная чувствительность к метакриловым и схожим с ними мономерам.

■МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ESTELITE POSTERIOR в целях, не предусмотренных данной инструкцией. Используйте ESTELITE POSTERIOR строго в соответствии с приведенными здесь рекомендациями.
- ESTELITE POSTERIOR предназначен для продажи и использования только работниками лицензированных стоматологических клиник. Данный материал не предназначен для использования лицами, не являющимися профессиональными стоматологами.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ESTELITE POSTERIOR, если защитные пломбы на упаковке повреждены или есть сомнения в их подлинности.
- Если ESTELITE POSTERIOR вызывает у пациента аллергическую реакцию или повышенную чувствительность, следует немедленно прекратить использование препарата.
- Во избежание появления аллергической реакции на метакриловые мономеры рекомендуется использование смотровых перчаток (полимерных, виниловых или латексных) на всех этапах работы с материалом ESTELITE POSTERIOR. Примечание: некоторые вещества/материалы могут проникать через смотровые перчатки. В случае контакта ESTELITE POSTERIOR со смотровыми перчатками, немедленно снимите их и тщательно вымойте руки водой.
- Не допускайте попадания ESTELITE POSTERIOR в глаза, на слизистые оболочки, кожу и одежду.
 - В случае попадания ESTELITE POSTERIOR в глаза, немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь к офтальмологу.
 - В случае попадания ESTELITE POSTERIOR на слизистую оболочку, немедленно протрите пораженную область, а затем тщательно промойте большим количеством воды.
 - В случае попадания ESTELITE POSTERIOR на кожу или одежду, немедленно очистите пораженную область ватным или марлевым тампоном, смоченным в этиловом спирте.
- Пациент должен прополоскать рот сразу же после лечения.
- Не следует проглатывать или вдыхать ESTELITE POSTERIOR. Проглатывание или вдыхание материала может нанести серьезный вред здоровью.
- Во избежание проглатывания препарата ESTELITE POSTERIOR по ошибке, не оставляйте его в доступном для детей и пациентов месте.
- Обрабатывайте спирт инструменты для пломбирования после их использования.
- При использовании фотополимеризатора следует одевать защитные очки.

■УКАЗАНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ И ПОЛИМЕРИЗАЦИИ

Прежде, чем приступить к пломбированию, уточните и экстраординарно фотополимеризатором проверьте время, необходимое для полной полимеризации ESTELITE POSTERIOR. В следующей таблице показана взаимосвязь между временем отверждения и толщиной слоя материала.

Взаимосвязь времени отверждения с толщиной слоя материала :

Тип лампы	Мощность лампы (мВт/см²)	Время отверждения (секунды)	Толщина слоя (мм) ¹⁾
Галоген	400	10	1,9
		20	2,3
		10	2,0
	600	20	2,4
		5	1,8
		10	2,4
260	10	1,9	
	20	2,0	
	5	1,8	
LED	900	10	2,0
		5	1,8
		10	2,0
Плазма	950	3	2,1

1) Толщина слоя материала была установлена на основе результатов тестов, произведенных в соответствии с пунктом 7.10 "Глубина полимеризации" стандарта ISO4049: 2000.

					
	Manufacturer		EC	REP	
	Tokuyama Dental Corporation				
	38-9, Taitou 1-chome, Taitou-ku, Tokyo, Japan				
	Tel: +81-3-3835-7201				
	URL: http://www.tokuyama-dental.com/				

■ХРАНЕНИЕ

- Хранить ESTELITE POSTERIOR при температуре 0 - 25°С (32 - 77°F).
- ИЗ